

Интересны причины расхождений в коммуникативных техниках англоязычных и русскоязычных представителей. Как свидетельствуют исследования Ю.Б. Кузьменковой, конвенциональность и ритуализованность являются неотъемлемыми ценностями англичан. В обществе наблюдается приоритет личных интересов и право полного личного контроля над ними. Такая установка воспринимается русским человеком как своеобразная дистанцированность. Данная черта основана на развитом «ощущении неприкосновенности частной собственности и необходимости защиты независимости индивидуума как неперемennого условия его развития» [1; 6]. В обществе индивидуумов возникает опасность конфликтов, что является дополнительным фактором необходимости манипулятивного общения, поиска компромиссов. Обратной стороной такого поверхностного общения является равнодушие, безразличие или экзальтированность в некоторых сферах, поскольку в человеческом общении необходимо равновесие сил, как везде в природе.

Эффективность коммуникации в данных условиях понимается как способность поддержать беседу, осуществить бесконфликтное общение, показать себя в выгодном свете и заслужить положительную оценку собеседников.

Таким образом, для британцев и американцев на первый план выдвигается фатическое общение. Информативная функция языка отступает на второй план.

Демократизация британского и американского общества приводит к распространению унифицированного подхода к общению, независимо от социального статуса и социальных отношений. Это приводит к тому, что неформальность общения становится нормой, но при этом неформальность эта основана на поверхностном внимании к содержательным и межличностным аспектам общения.

Самыми яркими расхождениями в прагматическом и семантическом значениях обладают речевые задачи побуждения, позитивной и негативной оценки.

Библиография

1. Кузьменкова Ю.Б. Материалы курса «Стратегии речевого поведения и в англоязычной среде». Лекции 1-4. М.: Педагогический университет «Первое сентября», 2010. 48 с.
2. Кузьменкова Ю.Б. Материалы курса «Стратегии речевого поведения и в англоязычной среде». Лекции 5-8. М.: Педагогический университет «Первое сентября», 2010. 44 с.
3. Гайдова Т.С. Стратегии речевого поведения как способ преодоления культурных различий (на материале английского языка) // Проблемы социально-экономического развития Сибири / Братский государственный университет, 2011. № 4. С. 95-99.

Ахтарова А.Д.,
РГППУ, Екатеринбург
студентка 1 курса Института лингвистики

Морфологические особенности агглютинирующих языков

Актуальность данной темы обуславливается выбором молодежи, изучающей иностранные языки. Востребованным становится японский язык, активно используется турецкий язык.

Великий немецкий ученый В. фон Гумбольдт является основоположником современной типологии языков. Гумбольдт более глубоко, чем его предшественники, рассмотрел грамматический строй так называемых аффиксирующих языков и предложил выделять особый тип языков — **агглютинирующие (агглютинативные)** языки, т.е. «склеивающие» языки (*agglutinatio* — «склеиваю»). Для агглютинативных языков характерны следующие признаки: структура слов прозрачна, однозначные стандартные аффиксы сле-

дуют один за другим в определенной последовательности, границы морфем четко обозначены, на стыках морфем обычно не возникает звуковых изменений. А.М. Камчатнов отмечает, что «для языков этого типа характерны сильно развитое словообразование, словоизменительная аффиксация, однозначность аффиксов и слабая связь между морфемами, проявляющаяся в отсутствии фонетических изменений на стыке морфем» [2]. К агглютинативным языкам относятся уральские (финно-угорские и самодийские), алтайские языки (тюркские, монгольские), языки банту (подгруппа бенуэ-конголезских языков).

Рассмотрим следующий пример: кирг. *аталарымызда* _у наших отцов_. К имени *ата* _отец_ присоединяется показатель мн. числа *-лар*, затем притяжательный аффикс *-ым*, затем показатель падежа. Все аффиксы однозначны, спайки их в структуре слова не наблюдается. Ср. также эвенкийское предложение, в котором совмещаются элементы инкорпорации и агглютинации, — *Сукэдэвкенмудээрэн*, в целом это предложение можно перевести так: *Он хочет заставить (кого-то) ударить топором*.

Агглютинативная тенденция характеризуется *гаплосемией* («простозначностью», ср. др.-греч. *haploos* _простой_), закрепленностью каждого формообразовательного аффикса только за одной граммемой и отсюда — нанизыванием аффиксов для выражения сочетания разнородных граммем. Так, в турецк. *dallanla* _на ветках_ постфикс *-Icir-* выражает значение множественного числа, а второй постфикс *-da* значение местного падежа (ср. местн. п.ед. ч. *dalda* _на ветке_, где число выражено нулевым аффиксом, а падеж — тем же постфиксом *-da*, и другие падежи множественного числа, где после *-lar-* стоят иные падежные постфиксы, напримр дат. п. *dullara* _веткам_). Гяплосемичные формообразовательные аффиксы агглютинативных языков обычно не называют «окончаниями».

Турецкий язык — агглютинативный, в нем активно используются аффиксы и суффиксы. Большинство суффиксов обозначает грамматическую функцию слова. Благодаря аффиксации могут создаваться довольно длинные слова. В турецком языке действительно много длинных слов. Вот, например, заголовок газетной статьи: *Bayamlasamadiklarimiz* («Те из нас, кого мы не можем поздравить с байрамом»).

Данная информация поможет студентам определиться с выбором иностранного языка, который они решили выучить. При раскрытии темы выяснилось, что такое направление в языкознании достаточно не изучено. Предлагаются различные теории по агглютинативности. Мы постарались выявить главную тенденцию, которая не подлежит сомнению. Филологам предстоит большая и трудоемкая работа при составлении отдельного сборника агглютинативных языков.

Библиография

1. Маслов Ю.С. Введение в языкознание. — М.: Издательский центр «Академия», 2005.
2. Камчатнов А.М. Введение в языкознание — М.: Флинта: Наука, 2006.

Бак Е.Л.,
РГПТУ, Екатеринбург
студентка 1 курса Института лингвистики

Специфика местоглаголия как дейктического знака

Тезисы посвящены статусу местоглаголия в дейктической системе языка. Исследование опирается на статью Г.В. Федоновой «О статусе местоглаголия в языке». В данной работе на материале языков разных типов рассматриваются явления, так или иначе